出國報告(出國類別:開會)

2018 年國立臺灣圖書館 參加美國圖書館學會年會 暨圖書館參訪報告

服務機關:國立臺灣圖書館

姓名職稱:吳瑛玲主任、柯俊如編輯

派赴國家/地區:美國紐奧良

出國期間: 2018年6月20日至27日

報告日期:2018年8月9日

摘要

美國圖書館學會(American Librarian Association, 簡寫 ALA)於 2018 年 6 月 20 日至 27 日在紐奧良舉辦年會,國立臺灣圖書館派員參加中華民國圖書館學會組織的參訪團,除參加年會的開閉幕式演講、資訊設備與圖書展覽、海報展、小型講座與社群交流活動外,亦至杜蘭大學圖書館及紐奧良公共圖書館總館參訪,了解其空間運用、特藏保存、活動辦理與特色服務。

於此次行程中獲得六點心得:1.以願景(Vision)與社群為核心發想服務;2.以人為核心運用科技、規劃空間;3.反映社群需求的活動辦理(基本素養、閱讀推廣、青少年賦權、研究主題指引、協助課程作業設計);4.擅用證據展示圖書館的價值;5.經營圖書館之友與跨單位合作;6.設計良好的網站架構與資訊呈現方式。

同時,亦提出七點建議供圖書館界同道參考:1.鼓勵更多能推廣臺灣特殊圖書館經驗之海報發表;2.參訪前能先整理參訪團的問題提早告知參訪對象;3.增加同主題性質之館員、業者的經驗分享管道;4.明確定義服務願景與對象並依之進行業務;5.辨識需求並妥善設計空間、活動與應用科技以回應;6.拓展合作的多樣性;7.採用更佳方式呈現圖書館的資訊。

目次

壹、	、目的	1
"	、過程	2
	一、行程表	2
	二、出席 2018 年美國圖書館學會年會	3
	(一)美國圖書館學會簡介	3
	(二) 2018 年美國圖書館學會年會簡介	3
	(三) 開幕與閉幕演講	6
	(四)資訊設備及圖書展覽	9
	(五)海報展	11
	(六)小型講座	12
	(七)社群交流活動	20
	三、參訪杜蘭大學圖書館	23
	(一) 簡介	23
	(二)空間運用	26
	(三)特藏與數位化	27
	(四)教學與研究支援	30
	(五)拉丁美洲研究中心	31
	(六)災後復甦中心	32
	(七) 合作關係	33
	四、參訪紐奧良公共圖書館總館	34
	(一) 簡介	35
	(二)兒童與青少年區	38
	(三)特藏區	39
	(四)讀寫素養與電腦技能	40
	(五)圖書館之友	41
	(六)活動辦理	42
	(七)與博物館的合作	43
參、	、心得	45
	一、以願景與社群為核心發想服務	46
	二、以人為核心運用科技、規劃空間	46
	三、反映社群需求的活動辦理	47
	四、經營圖書館之友與跨單位合作	47
	五、善用證據展示圖書館的價值	48
	六、良好的網站架構與資訊呈現	
肆、	、建議	
	一、鼓勵更多能推廣臺灣特殊圖書館經驗之海報發表	
	二、參訪前能先整理參訪團的問題提早告知參訪對象	

附件一、圖書館參訪問題大綱	
參考資料	
七、採用更佳方式呈現圖書館的資訊	50
六、拓展合作的多樣性	50
五、辨識需求並妥善設計空間、活動與應用科技以回應	50
四、明確定義服務願景與對象並依之進行業務	49
三、增加同主題性質之館員、業者的經驗分享管道	49

壹、 目的

美國圖書館學會(American Library Association,簡稱 ALA)每年都會舉辦一次年度大型會議,今年選在 2018 年 6 月 20 日至 27 日於路易西安那州紐奧良市舉辦。此次會議地點選在融合西班牙、法國與黑人文化的紐奧良,且由蜜雪兒:歐巴馬(Michelle Obama)女士進行開幕演講,突顯出美國圖書館界對於移民與開放、平等取用價值的重視。

中華民國圖書館學會每年皆會組織參訪團出席美國圖書館學會年會,今年國立臺灣圖書館(後文簡稱本館)與國家圖書館、國立公共資訊圖書館、立法院國會圖書館、國家教育研究院圖書館皆有派代表參與,並由中華民國圖書館學會<u>柯皓仁</u>理事長擔任團長、新北市政府文化局于玟副局長擔任副團長。

此次本參訪團成員於美國圖書館學會 2018 年年會中,除了發表 1 場短講與 3 場海報外,亦規劃參訪杜蘭大學圖書館與紐奧良公共圖書館總館。國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所學生因為入選 4 張海報,故也有許多學生加入參訪,然而其他行程並未一起行動。行程初段由中華民國圖書館學會<u>彭慰</u>擔任秘書進行參訪聯繫,後轉由年豐企業有限公司何穎怡擔任秘書,本館柯俊如與國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所王審奮碩士生協助處理秘書相關事務。

本館今年並無入選的海報需發表,故先行蒐集欲參訪的兩間圖書館資料,據本館 企劃推廣組與參考特藏組業務擬定訪問大綱,並在此報告內統整官網資料與現場訪談 所獲,期能藉此參訪機會,多方面借鏡本館可學習之處。

貳、 過程

一、行程表

日期	行程		
	● 長榮航空 BR8 10:15-6:40 臺北→舊金山		
6/20 (三)	● 阿拉斯加航空 AS1390 10:40-16:57 舊金山→紐奧良		
	● 住宿: The Hotel Modern New Orleans		
6/21 (四)	● 10:00-12:00 參訪杜蘭大學圖書館		
0/21 (四)	● 14:00-18:00 參觀法國區(傑克遜廣場等)		
	● 9:00-13:00 參觀二戰博物館		
	● 14:00 會場註冊報到		
6/22 (五)	● 14:30-16:00 國際圖書館員說明會		
	● 16:00-17:30 ALA 開幕式演講		
	● 17:30-19:30 資訊設備及圖書展覽		
	● 10:00-12:00 參訪紐奧良公共圖書館總館		
	● 14:00-15:30 資訊設備及圖書展覽、ALA 講座		
6/23 (六)	● 15:30-16:00 師大學生海報展		
	● 16:00-17:00 新北市文化局副局長報告		
	● 18:00-20:00 CALA 2018 頒獎晚宴		
	9:30-11:00 師大學生海報展報告		
	● 9:30-11:00 國圖海報展報告		
6/24 (日)	● 10:00-12:00 ALA 講座		
0/21(口)	● 12:00-13:30 OCLC 總裁午宴		
	■ 13:30-15:00 國資圖、國教院、師大學生海報展報告		
	● 15:00-17:00 ALA 講座		
6/25 (—)	● 9:00-17:00 資訊設備及圖書展覽、ALA 講座		
0/23 (-)	● 18:00-20:00 IRRT 國際圖書館員晚宴		
	● 10:00-11:30 ALA 閉幕式演講		
6/26 (二)	● 13:00-15:00 參觀奧格登美術館		
	● 阿拉斯加航空 AS1391 17:57-20:33 紐奧良→舊金山		
6/27 (三)	● 長榮航空 BR17 01:00-05:15 舊金山→臺北		

二、出席 2018 年美國圖書館學會年會

(一)美國圖書館學會簡介

美國圖書館學會成立於 1876 年,為世界上最資深且最大型的圖書館學會。該學會期能透過館員之間的持續交流,提升圖書資訊服務與強化圖書館員的專業,進而有助於眾人取用資訊與學習。

美國圖書館學會的主要行動包含:「提高公眾對圖書館價值的認識、促成多樣性的 服務內容與類型、提供終身學習的機會、確保資訊得以被公平取用、保障讀者汲取與 表達資訊的知識自由、提升民眾讀寫與科技運用的素養、回應圖書館成員的需求、成 為變動環境中面臨轉型的圖書館之領航員」。

美國圖書館學會依據圖書館的不同服務類型分為11個單位,包含:「學校圖書館、圖書館館藏與技術服務、圖書館兒童服務、大學與研究型圖書館、專業與業界圖書館機構、圖書館與資訊科技、圖書館領導與管理、公共圖書館、參考諮詢與使用者服務、圖書館青少年服務與圖書館之友(意指合作基金會等)」。各單位會開設相關主題的課程或發行刊物、舉辦會議或工作坊,並在網站上提供整理好的資源,以利館員們可以資源共享、從彼此身上學習。

(二) 2018 年美國圖書館學會年會簡介

美國圖書館學會每年度會在 6 月舉辦年度大型會議(約 2 萬 5 千人參加),並在次年 1 月舉辦冬季小型會議(約 1 萬 2 千人參加)。除了讓分屬 11 個單位的學會會員能於此時當面交流議題,亦會挑選講者進行演講、開放圖書館員藉由海報展分享創新服務,以及邀請出版社及圖書資訊系統廠商參加展覽,使圖書館員能在會議舉辦期間一次性獲得多種資訊,從中學習成長。

本次美國圖書館學會年度大型會議舉辦於紐奧良,2006、2011年也曾辦在紐奧良。 2006年乃為了帶動卡崔娜颱風災後的觀光人潮而選於此舉辦,當時共有1萬7千名圖 書館館員參與年會,成為當地人緬懷在心且在此次會議中不斷提起的美談。

紐奧良於 1718 年由法國人建城,1762 年割讓給西班牙,1803 年才成為美國領土,至今年剛好是其建城 300 年紀念。紐奧良曾經是美國最大的奴隸買賣市場,且在 1830-1840 年代時曾經是美國最富裕且人口第三多的城市,畢竟它生產石油又是美國的五大港口之一。



在本次住宿地點旁邊, 即是紐奧良發現與紀念石油挖掘處。



配合紐奧良建城 300 年,ALA 會場及城內 許多地方都有這個「One time in New Orleans」 能錄製與分享自身紐奧良故事的攤位。

由於紐奧良為港口城市,故吸引許多移民定居。1800年代有宏都拉斯人至此經營香蕉事業或尋求更好的教育醫療服務,1840年代有德國與愛爾蘭移民至此擔任港口勞力。19世紀後半有許多來自西西里的義大利人渡船而來,由於無法說英文僅能擔任較低階的勞力或水果販售工作。1975年左右,則因氣候類似,且宗教皆為天主教,而吸引越南移民定居。日本也在1922年於此設立經濟文化交流辦事處,並曾是紐奧良的第二大外銷市場,2007年年底決定要搬至田納西州,以利與日本的Nissan、Toyota公司更接近,然而在當地機場、飯店仍可見到日文的蹤跡。

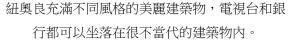




於密西西比河畔,設有此紀念移 民精神的雕像。

您久的歷史,加上豐富的殖民與移民文化,使紐奧良有特殊風味的美食、不同傳統形式的美麗建築、融合多樣音樂元素的爵士樂,以及多元主題且為數眾多的博物館。 多元的族群混合,也導致紐奧良居民的口音並非標準紐約口音,而是同樣混雜許多族群居住的布魯克林區的口音。









街道上不論是從視覺或聽覺來說,都很藝術。

根據美國人口普查局的資料,紐奧良的人口組成中,59.8%為黑人或非裔美國人,30.6%為白人,西班牙或拉丁裔 5.5%,亞裔 2.9%。取得大學以上學歷的人口佔 36.2%,高於美國各州的平均值 30.3%。然而取得高中以上學歷的人口比例為 85.7%,低於美國各州的平均值 87%。且有 26.2%為貧窮人口,遠高於每國各州的平均值 12.7%。2005年的卡崔娜颶風造成紐奧良重創,人口將近減少四成,然而現已逐漸復甦,至 2017年7月已有約 39 萬居民。

美國圖書館學會 2018 年年會之舉辦地點為「Ernest N.紀念會議中心(Ernest N. Morial Convention Center)」,展場場地面積為 110 萬平方英尺,乃美國第六大的會議中心。1 樓展場為「資訊設備及圖書展覽」,亦為海報展展出的場地。2、3 樓有許多不同大小的會議室舉辦 1 小時內的小型講座,也有會議廳舉辦 2 小時左右的大型演講。另外,有些小型講座舉辦於河畔希爾頓酒店(Hilton Riverside),華人美國圖書館學會(CALA)的海報展與交流場地則舉辦於艾美酒店(Le Meridien)。

與會者須事先於網路報名付費,於當場憑報名序號或姓名註冊並取得識別證與會議資料手冊。會議參與識別證為當場印出,上面印有個人資料的 QR code,方便與會者憑此快速認識彼此。有些活動需要事前線上報名並額外付費方能參加,這類活動會有其他張識別證,與會者需憑此證才能進入該活動場次。會議資料手冊的內容亦可從年會網站或 APP 看到,不過講座的簡報要從年會網站或 APP 上下載。

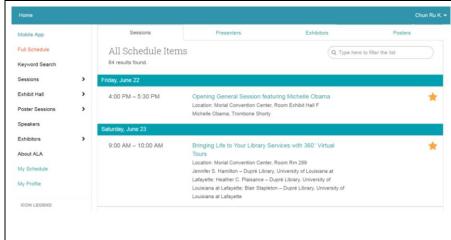






- 右上圖:會場入口處以紐奧良最知名的 Mardi Gras 狂歡節為主題設計花車,供與會者合影。紐奧良的代表色為綠、金、紫,代表圖示為百合花飾 (fleur-de-lis),在會場常常會看見這樣的色系與圖示。
- 左右圖:識別證與 APP 都有 QRcode 方便與會者 以手機掃描取得基本訊息以利後續聯絡。
- •下圖:網站與 APP 都能管理自己想聽的議程,若 講者願意提供資料,也可以下載講義、簡報,甚至 是講座的錄音錄影檔。



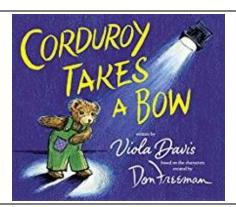




(三) 開幕與閉幕演講

此次開幕演講邀請到前第一夫人蜜雪兒·歐巴馬女士, 閉幕演講則邀請到 2017 年奧斯卡得獎者薇拉·戴維絲(Viola Davis)女士。兩位講者皆為非裔且事業有成的女性, 且歐巴馬女士將於 2018 年 11 月推出回憶錄「Becoming」, 戴維絲女士則將於 9 月出版繪本書「Corduroy Takes a Bow」, 演講內容類似新書發表座談會, 由雙方出版社提供贊助。這樣的開幕與閉幕陣容, 不僅能有效博得版面,由政界與演藝界名人推廣閱讀, 亦在講者選擇的本身突顯出圖書館界對於族群與性別尊重, 展現圖書館的價值取向。





開幕演講雖然於 6 月 22 日下午 2 點開始進場、並於 4 點正式開始,然而從早上 9 點便開放排隊,會場約 8 千個座位幾乎坐滿。開幕式一開始先由曾獲葛萊美提名的特洛伊·安德魯斯(Troy Trombone Shorty Andrews)帶來當地孩童組成的爵士樂團表演,接著為美國國會圖書館現任會長 James Neal 與下任會長 Loida A. Gracia-Febo 的簡短致詞。現場備有手語翻譯。





左圖為前任會長,右圖為新任會長。照片取自美國圖書館學會雜誌網站。

歐巴馬女士的座談會由第一位女性和非洲裔美國國會圖書館館長卡拉·海登(Carla Hayden)女士主持。在座談會中,歐巴馬女士主要談的是他的家庭,如何維持工作與生活的平衡、如何教養小孩。她在家庭中很重視互動、身教以及對小孩的肯定,並強調建立一個支持網絡以及找到自身價值對女性很重要。另外,她自己在4歲時就拿到圖書館借閱證、在研究所期間也大量使用圖書館,也會念故事給小孩聽,並表達對於每個人的價值之尊重,是很好的圖書館代言人。演講內容十分貼近民眾生活,加以有時會提到美國前總統歐巴馬的日常行為,因此現場笑聲不斷,迴響良好。







• 左上圖:開幕講座前排了超級長的隊伍,一望無際。

右上圖:本團進場時只能坐在後方位置 觀看大螢幕。

• 左圖:來自主辦單位拍攝的照片。

6月26日的閉幕演講中,戴維絲女士同樣提到找到自身價值對女性之重要性,並談及她與書籍、圖書館的關係。由於貧窮,他們家沒有書架,她在羅德島中央瀑布市亞當紀念圖書館(Adams Memorial Library)得以看到書籍,且館員都會留下一半的午餐給她,於是他在圖書館裡每天都待到閉館。小熊可可(Corduroy)的繪本書,她不僅小時候愛看,現在也會念給女兒聽,她這次便將自己的百老匯經驗改編成小熊可可的繪本故事。演講完的問答時間吸引許多人參與,亦有人拿著自己出版的書籍與戴維絲女士合照,雖然參與者數量不如開幕演講,然而也是一場充滿掌聲與笑聲的完美閉幕。





左圖為現場拍攝的照片,會場皆配有同步手語及字幕翻譯。右圖為主辦單位拍攝的照片。

除了開幕與閉幕演講外,美國圖書館學會亦邀請 5 位知名講者進行 2 小時左右的 演講,另有一場「ALA 頒獎典禮與會長致詞」頒獎給曾贏得 2012 普立茲文學獎並擔任 美國國會圖書館顧問的詩人 Tracy K. Smith,以及一場美國國會圖書館(Library of Congress, LOC)舉辦的圖書館員 Carla Hayden 與檔案館員 David S. Ferriero 之對談講座,各分部會長亦有演講。由於本次行程排定看展覽、海報展、參訪與參加社群活動等行程,較難有完整時間於此聆聽講座。

(四)資訊設備及圖書展覽

展場一樓有一大型空間供資訊設備及圖書展覽使用,可將其想像為臺北國際書展,然而簽書會更多,且各攤位非以折扣為主打,而是提供專業諮詢與說明服務,有時也會有贈書、贈送禮物、免費茶點、抽獎活動等。另外,超過750間的廠商中,除了企鵝蘭登等知名出版社與 Elsevier、ProQuest、EBSCO等知名電子庫廠商外,也有不少圖書館相關的大型設備、家具廠商,甚至是搬家協助廠商。不過,展場中僅見美國國會圖書館設置攤位宣傳期活動與介紹其服務,並未看到其他圖書館。



許多攤位有簽書與小禮物可以拿



所有攤位都歡迎與他們詢問問題

展場內有 5 個舞台,分別為宣傳新書的 Book Buzz Theater(25 場)、作者分享的 The PopTop Stage(21 場)、畫家分享的 The Graphic novel/Gaming Stage(18 場)、廚師分享的 What's cooking@ALA demonstration stage(11 場)與介紹手機應用的 Mobile App Pavilion Stage(6 場)。今年因哈利波特出版滿 20 周年,出版社重新請曾獲凱迪克大獎的畫家萊恩賽茲尼克 (Brian Selznick)重新繪製封面,我們便去 Pop top stage 現場聆聽他的創作理念分享,並幸運地獲得了簽名書與紀念海報。



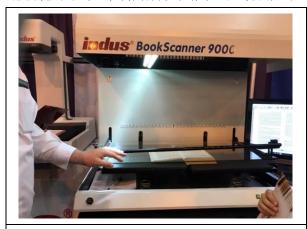
有一螢幕可以看到廚師在舞台上的烹飪過程。



畫家分享創作理念以及對於哈利波特的熱愛。

在展場中,最容易吸引人目光的就是各式設備。我們看到了臺灣也有使用的數位

化掃描器與自動借還書機,然而在展場中看到的掃描器有自動翻頁功能,自動借還書機則有以信用卡或投幣支付罰款的功能,是與臺灣不同之處。另外,也有看到可以自動借還平板的機器,以及可以客製化製作的自動倉儲系統,能有效節省圖書館書籍存放所佔用的空間(目前在國內,只聽聞臺大圖書館將採用)。

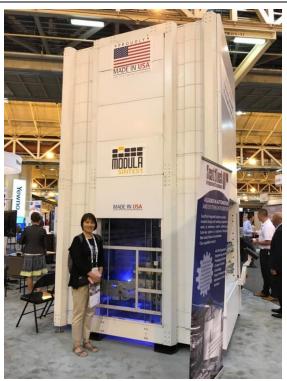


機器自動翻頁的掃描器 廠商說只要書籍打開時不會有折損狀況,就能使 用此掃描器。完全無需人力,一小時可以掃描 1500-2000 面,已經有許多國家採購使用。



平板自動借用系統





自動倉儲管理系統 尺寸與可容納的書籍數量皆能客製化,照片中的 這個倉儲可以放 4000 書,售價為 5-6 萬元美金。

另外,在展場可以看到專門展示樂高、3D 列印機等的攤位,不僅適合供孩童、青少年動手做,也能連結 STEM(科學、科技、工程、數學之英文簡寫)知識,乃美國的圖

書館之發展方向之一。



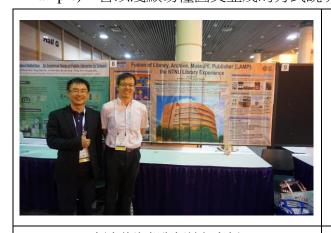


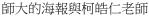
(五)海報展

ALA 海報展舉辦的地方與資訊設備及圖書展覽在同一場地,會場提供固定的海報架,上面貼有編號。入選海報展的投稿者會事先會知道自己海報的場次與張貼編號,於場次開始前 15 分鐘入場布置,對於海報主題有興趣的人會來參觀並進一步詢問海報內容。佈展時,團員互相幫忙,提供布膠與交換小禮物,並協助拍照。

此次海報展分成 8 個場次主題:「館藏發展類(入選 29 件)、ACRL 性別研究類(入選 18 件)、教育類(入選 30 件)、多元性與平等類(入選 30 件)、國際類(入選 24 件)、延展服務類(入選 30 件)、締結連結類(入選 17 件)、硬體建設類(入選 26 件)」。此次年會臺灣共有 6 組海報入選 ALA 海報展,主要集中於國際類。

國家圖書館漢學研究中心<u>廖箴</u>編輯發表的「漢學研究通訊電子報加值服務簡介 (Introduction to the CCS E-News Value-Added Service)」、國立公共資訊圖書館輔導推廣 科<u>洪敦明</u>助理輔導員發表的「跨界合作閱讀推廣:以閱讀全壘打活動為例(Reading Promotion with Cross Field Cooperation-Taking Home Run Readers Program as an Example),皆以淺顯易懂圖文並茂的方式說明兩館的創新服務及執行效益。







國圖的海報與豐富的陳列







邵館長於 CALA 的海報

師大學生的「臺北市對於視障服務的圖書館服務之趨勢研究(The Trend Research of library services for blind and visually impaired in Taipei City)」、「消費者健康資訊於臺灣公共圖書館網站上的供應情形(A Survey of The Provision of Consumer Health Information on Public Libraries Websites in Taiwan)」、「線上參考諮詢系統的啟發式評估 (Heuristic Evaluation of Online Reference Service System)」及「節能減碳:以臺灣的公共圖書館為實例(Energy Saving and Carbon Reduction:An Empirical Study of Public Library in Taiwan)」,則因為是課程作業成果,會有較完整的研究方法陳述。

另外,國家教育研究院圖書館<u>邵婉卿</u>館長亦於華人美國圖書館學會發表「期刊引用報告(JCR)在圖書資訊學領域的分類問題(Problems of JCR categories: Information Science & Library Science)」,場地舉辦在艾美酒店。<u>邵</u>館長在 ALA 年會展場中遇到 JCR 的人時,亦有直接提出其研究結果希望未來能有所修正。

(六)小型講座

ALA 年會期間,每天從早到晚都有許多小型講座可參加。這些講座由學會的各分會邀請講者來分享,講座主題包含:「最新趨勢、作家與書、在職發展、核心價值(如知識自由、多元性、平等取用、社會課責)、轉型中的圖書館、社群關係、顧客/使用者經驗、電子書與館藏、圖書館領導力期望、圖書館勞動力、服務、空間(含實體與虛擬)、系統與科技、教學」。

講座空間大小不一,有一些設有圓桌方便眾人討論,每個場地都設有麥克風,想發表意見或提問的人都可以走向麥克風發言。另外,有些講座會公開講義與演講的錄音、錄影,註冊者登入帳號密碼後就可以下載,演講的當下也可以使用 App 開啟簡報觀看。



發言用的麥克風很熱門,每場都有人主動發言。



前方為圓桌討論區,場地座位不足,許多人都坐 在地上。

此次本參訪團中,<u>于玟</u>副局長擔任 6 月 23 日「亞太地區圖書館展現的平等、多元與包容(Equality, Diversity and Inclusion in Southeast/East Asia & Pacific Libraries)」講題的講者,以 15 分鐘演講分享新北市圖書館的「行動圖書車」經驗。同場次亦有來自泰國、菲律賓、新加坡與上海的圖書館經驗分享,不過因為時間有限,能分享的東西都十分淺顯。當場有觀眾對於新北市圖書館的行動圖書車提問,並對於臺灣能提供超商借還書服務感到新奇,希望也能在其圖書館推動。





時間	標題	說明
6月22日	ALA 一起玩	此場地提供許多可以於圖書館玩的遊戲讓大家體
19:30	ALA Play	驗。其中有丟飛盤、打高爾夫選字的遊戲,適合協助
		孩童學認字拼音。
		A P E R W A P E

6月23日

14:30

充滿想像的空間: 如何藉由讓青少年 作為行銷素材中的 英雄來增加他們的 參與度

Space to be: How to
Increase Teen
Engagement by
Making Teens the
Hero of Your
Marketing Materials

匹茲堡卡內基圖書館青少年服務負責人 Kelly Rottmund 與溝通及創意服務部門主管 Molly Bennett 分享他們的青少年行銷手法。

一開始他們就談到他們的服務願景,希望能讓所 有青少年使用圖書館服務,提供滿足青少年興趣的資源,使他們能成為未來的建構者。他們希望能回應青少年的需求,將圖書館營造成一個「可以逃離、認識新朋友、發現新興趣、學習新技能、感到歸屬感、對現況滿足、探索前景、能被接受賞與歡迎、能做自己、能做蠢事、自由自在」的空間,這樣的形象也是圖書館要行銷的重點。

藉由在社群媒體講述真實發生於圖書館的故事 (搭配他們的照片)、讓青少年成為訊息的創造者(找機會放上他們的作品)、持續與青少年互動,讓青少年成為代言人,就能吸引更多人近來圖書館。



Carnegie Library of Pittsburg Published by Norah Guignon [1]

by sharing their skills and toaching their peers. Jordan (pictured behind the laptop) was hired to work as a Teen Mentor during The Labs Summer Skills intensive at CLP – Hill District. This littlessive, which was led by Hood Medis, focused on lyric writing and best making. Teen Specialist Camden had this to say about Jordan's work.

Jordan was the most amazing teen mentor I coul wave ever asked for He came in early every day telep set up, made a beat or two every single day, and rapped while he talked and taught everyone! Throughout the entire intensive, Jordan was very much about his business and expected everyone else to be without intimidating them. I'm so grateful that the was our mentor, and hope that he an work with us again."

另外,他們建議,由於青少年最喜歡的品牌為Nike、Netflix、星巴克,可以向這些品牌學習他們的行銷手法。而且與青少年溝通時要把他們當成大人,用簡短直接的言語,並避免使用「館」對人的溝通方式。專門網頁:https://www.carnegielibrary.org/kids-teens/

6月24日16:00

逃脫圖書館:密室 逃脫設計工作坊 Escape the Library: Escape Room Design Workshop

塔爾薩市圖書館的顧客服務總助理 Sarah Mulhausen 與青少年圖書館助理 Adam Stockley 分享他 們在圖書館裡辦密室逃脫的經驗。

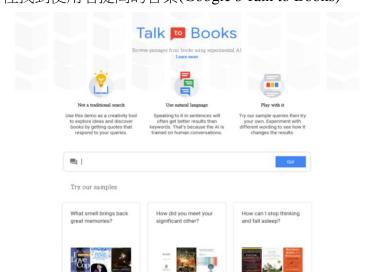
密室逃脫是一個結合謎題與實體挑戰的遊戲,被關在房間內的 2-12 人必須解開謎題後才能離開,通常有 30-60 分鐘的時間限制。這樣的活動有利於養成邏輯、空間、思考能力與激發創意,且能引發好評迴響與高度參與,很值得在圖書館內嘗試。

他們很仔細地說明設計一個密室挑脫遊戲的流 程:1.用「......應該會很酷」這個句子想出至少十個主 題。2.想像並描述房間看起來的樣子、裡面會有什麼、 可以怎麼結合謎題。3.設計一個具創意、與主題一致的 故事。4.製作流程圖,以便利貼或索引卡標出每個環節 的目標、挑戰與獎賞。5.在挑戰的卡片上寫出謎題,要 注意難度,避免太難讓人受挫或是太簡單讓人無聊, 且謎題要從容易的開始。6.建造與測試房間。 另外,他們也從親身經驗中提出建議,像是要注 意年齡層與人數限制,如果讓太小的人來玩則可能無 法理解謎題,人數太多則大家參與度會比較低。另外, 要準備物品毀損後的替代品以及預留恢復房間原貌的 中場休息時間,並盡早至少於2個月前開始準備。 6月25日 合作是關鍵:與外 喬治亞公共圖書館的 Wendy Cornelisen 與 Dustin 9:00 部機構建立良好合 Landrum 在此講座整體性的談及圖書館的合作。 作關係 藉由合作,圖書館可以接觸到更多人,並能共享 資源、專業並共同行銷、訓練,所做的事情就能更具 Collaboration is 持久性。合作的對象可以是政府、非營利組織、學校、 Key: Steps to 業界、私人基金會、博物館。 **Building Great** Partnerships with 在合作過程中,需要花很多時間持續溝通,建立 共同目標與清楚的角色定位、時程表,但是要保留足 Outside 夠的彈性。並且要時常評估合作關係,讓合作夥伴與 **Organizations** 參與對象都能參與過程。雖然合作很花時間,但是效 果很好,且往往會引發更多的後續合作。 他們有提到一個例 子,波德公共圖書館、科羅 拉多州立圖書館與科羅拉 多公園及野生動物部門合 作,推出一個公園背包讓讀

6月25日 10:30 圖書館裡的人工智 慧實驗室?為何人 工智慧很重要及圖 者借用,裡面有通行證、望遠鏡、動植物指南、公園指南、活動點子集等,1年借出6980個,迴響很好。

羅德島州大學圖書館於 2017 年 12 月設置了人工 智慧實驗室,與學校的電機、資工、哲學系有良好的 合作,在 14 萬美金的計畫資金下開始運作。 書館能做什麼
AI Lab at a
Library? Why
Artificial
Intelligence Matters
& What Libraries
Can Do

Bohyun Kim 老師在講座中,快速而淺顯的介紹人工智慧之原理、發展,並說明能如何運用在圖書館。像是讓索引摘要服務可以更快更正確、資訊探索服務可以提供更多有利研究者找到預期外資料的答案選項、以虛擬助理提供參考諮詢服務、從數位化的書籍裡找到使用者提問的答案(Google's Talk to Books)。



在他們的實驗室中,他們計劃要讓學生跨領域合作並親手設計機器人、物聯網與進行大數據分析,同時也會帶領他們思考與人工智慧有關的哲學議題。目前他們正在規劃空間與設施,並舉辦了一些小講座與活動。

最後,他則提到了人工智慧的問題,像是隱私權, 以及演算法會反映出創造者的偏見(臉部辨識系統對 於白人的準確度較高,因為餵給機器的資料最多)。 簡報連結:

https://www.slideshare.net/bohyunkim/ai-lab-at-a-librarywhy-artificial-intelligence-matters-what-libraries-can-do

6月25日

14:30

包容性的創客空間:#我們需要多元化的創客空間The Inclusive

Makerspace: #WeNeedDiverseM

akerspaces

艾斯利普高中圖書館的多媒體專家 Gina Seymour 女士與大家分享創客空間的重要性。

在創客空間裡,可以做樂高、做實驗、料理、做 卡片等等,平常不善於讀寫測驗、使用第二外語、具 有不同學習風格的人都能發現自己的長才,並在創作 出作品時獲得自信,在過程中學習與他人溝通及資源 使用方式。這是一個自發性高、令人樂在其中的過程, 養成的能力對於各學科都有所幫助。

不過,在此空間內,要注意包容性。像是在性別部分,要讓女生挑戰做實驗而不要讓他們覺得自己數理不好;在生理障礙部分,要準備左右撇子都能使用的剪刀、避免使用太多顏色不利於紅綠色盲者,並且要製作簡單易懂的操作說明,讓所有人都能根據自己的速度完成任務。



以下幾場則是於年會期間因同時段有其他安排而無法參加的講座,根據簡報與大 會報導的內容,摘要重點如下:

標題	說明
用 360 度虛擬導覽	路易斯安那州立大學拉斐特分校圖書館員介紹了
讓你的圖書館活起	幾個可以製作 360 度虛擬導覽的軟體:THINGLINK、
來	TOURDASH、MAKEVT、SEEKBEAK、VIAR 360、
Bringing Life to	WONDA VR。特別的是,他們除了用此技術讓讀者在
Your Library	線上能一覽圖書館環境樣貌外,還考量到使用者經
Services with 360°	驗,設置了幾個節點,讓讀者點選之後可以問問題或
Virtual Tours	查找資料。他們說在線上虛擬導覽時,要先有大綱,
	想清楚自己想突顯什麼,並持續從讀者獲得反饋,提
	供最佳的導覽內容。
	THE REFERENCE DESK Ask us a question! Need help finding the perfect dricke for your paper? Ask us. We are here to help you find the information you need. Call, stop by the Reference desk, send us a chat or an email. IEANN MORE Proprieta in the control of the
	用 360 度虛擬導覽 讓你的圖書館活起 來 Bringing Life to Your Library Services with 360°

6月23日	歡迎你歡迎每個	美國與歐洲皆面臨移民增加的狀況,來自丹佛、
16:00	人:在公共圖書管	休士頓、洛杉磯、紐約的公共圖書館館員們分享他們
	理服務移民	的服務經驗。(其他場次還有北歐與德國的分享,關於
	We Welcome You to	移民的講座非常多,此僅選一篇介紹。)
	Welcome Everyone:	因應移民,圖書館需要增加不同語言的館藏,並
	Serving Immigrants	提供英文課、英文沙龍,讓移民可以能以英文生活與
	in Public Libraries	求職。另外,圖書館也要提供與社會權利、社會參與、
		社會正義有關的服務,協助移民了解自身權益及在職
		場工作需注意的事項,必要時協助他們填表格、取得
		小型商業協助與住宿權利相關資訊。圖書館也常藉著
		多元食物分享來讓大家彼此認識。
6月24日	圖書館作為創業孵	德州奧斯汀公共圖書館館長 Roosevelt Weeks 指
10:30	化室	出,奧斯汀市是美國創業成長最快的地方,許多企業
	Libraries as	都在兩年內關閉,圖書館有科技、空間、資源、人才,
	Entrepreneurial	於是便與城市的商業發展部門合作,協助商業計畫撰
	Hubs	寫與執行市場研究。
		華盛頓州金郡圖書館的 Audrey Barbakoff 則指
		出,因為他們有21%的外來人口,許多移民在文化、
		商業的基本素養上不足,且具語言障礙,圖書館便協
		助移民融入小型企業社群。他指出,圖書館做的事情
		不能只是翻譯資料,而是要幫讀者聯絡導師、銀行人
		員或其他具資源能協助的人。
6月24日	讓我看你願意出多	奧勒岡州姆爾特諾默縣立圖書館的 Shawn
16:00	少價碼!讓圖書館	Cunningham 指出,他們 2019 年的預算為 8 千 4 百萬
	成為投資首選	美金,員工約600名,有19個服務地點,圖書館也會
	Show Me the	推廣服務至學校、兒童照護所、監獄、庇護所、低收
	Money! Making	入戶、診所等處。
	Libraries a Funding	在資訊時代中,圖書館似乎不再那麼被需要,且
	Priority	社會在科技設施、養老金與各種複雜社會問題(無家可
		歸、成癮、心理疾病)上的開銷增加,使圖書館的資金
		來源受到影響。投資者是根據自身對於圖書館能做什
		麼的想像決定投資多少,然而這樣的想像可能是很過
		時的,圖書館需要思考如何改變自身形象,以增加更
		多人的支持。

俄亥俄州托雷多公共圖書館的 Rhonda Sewell 則 分享,他們和一個在地公司合作協助西班牙語的員工 完成在業界所需的證書,並提供免費商業課程、90多 堂電腦課、科技工具、與提升民眾基本素養、藉此彰 顯圖書館的價值。他亦區分三件圖書館可以做的事 情:1.倡議(advocacy):以圖書館的身分為了增加圖書 館資金而做的行動。2. 遊說(lobbying):尋求於某議題 上影響政治人物。3. 告知(informing):給予事實資料 以取信他人。 6月25日 與藝術合作來豐富 喬治亞理工學院很重視工程、科學、科技,有六 9:00 教育活動:加入藝 成的學位與工程有關。他們的圖書館邀請老師、圖書 術讓 STEM 沸騰 館員、藝術家、博物館教育人員和社群提出跨領域的 計畫,希望藉藝術計畫提升溝通技巧,提升學生的參 Diversifying Educational 與度。 **Programming** 每個活動都要包含三要素:藝術要素、多媒體要 素(剪輯音檔、剪輯影片檔、圖像設計軟體)、成果展示。 through 舉例來說,學生自己製作一本書,將製作過程錄影下 Partnerships with 來,自行剪輯與搭配旁白後,將成果與他人分享。 the Arts: 所有課程活動都可以在網站上看到,也能事先報 'STEAMing up 名。計畫網站:http://d7.library.gatech.edu/arts/ STEM' Class assignment: Material Objects in JK Rowling's "Harry Potter" Bookmaking and Binding Visual Arts component: Handmade and Handbound books centered or the course topic. Concurrently, students produced a digital narrative of their artistic process, chronicling their journey, ultimately submitting a video documentary. 6月25日 機器人以外:便官 庫克紀念公共圖書館青少年服務的兩個館員 的青少年科學、科 Heather Beverley、Cyndi Hamann 指出,STEM(科學、 13:00 技、工程、數學活 科技、工程、數學)的核心是實驗、創造與學習,其實 動 不一定需要昂貴的科技,圖書館可以設計小預算的相 Beyond the Bots: 關活動促進批判性思考、創意與問題解決能力。 在這樣的活動中,館員先準備好清楚的指引,讓 Teen STEM

Programs on the Cheap

參與者能自由探索、促成創意發想,並且設計具有競爭元素且在學校裡無法進行的實驗,過程中鼓勵討論、營造須自行負責的共同學習環境。

考量到青少年注意力有限,這樣的課程最好要在 1 小時或 1 個半小時內完成,且最好具備趣味性。在行 銷時,要從青少年的視角出發,避免在標題裡提到 STEM。現在或許有些圖書館已經有在做這樣的活動 了,僅要換個名字或是在內容裡增加一些科學性的解 釋即可。

如果是提供給兒童的活動,會有更多教學引導的 成分,和兒童一問一答。針對青少年的活動,則要鼓 勵他們討論、競爭與自行決策,老師只是輔助與強化 的角色。

(七) 社群交流活動

美國國會圖書館年會舉辦的重點之一為締結人脈(Networking),使圖書館員、廠商等能藉此機會彼此認識,相分享經驗與合作。在年會活動中,便有不少社群交流的環節。

6月22日的開幕演講之前,ALA 便舉辦了一場「國際圖書館員說明會」,專門舉辦給從美國以外來參加 ALA 年會的各國館員,向大家介紹會場以及紐奧良值得參觀的景點與旅行注意事項。當場有抽獎活動,本團團員中獎率甚高,最後與美國國會圖書館負責亞洲與東亞部門的館員 Muzhgan I. Nazarova 合照。



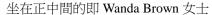
說明會現場有來自不同國家的圖書館員



金髮的女士即 Muzhgan I. Nazarova

在中華民國圖書館學會<u>彭慰</u>秘書的推薦下,本團團員於 6 月 23 日晚上參加了華人 美國圖書館學會(CALA)的頒獎典禮與晚宴。華人美國圖書館學會的成員皆為在美國工 作的華人圖書館員,參加需支付費用(依照會員或學生身分有不同價位),並需事前報名, 現場有準備簡單餐點可自行取用,並可觀賞該學會會員的表演,師大學生亦負責演唱一曲。







中間淺藍襯衫的為卓夫會長

今年 4 月剛選出的 2019-2020 年 ALA 會長 Wanda Brown 受邀來晚宴,剛好與我們同桌,攀談過程中才驚訝地得知其身分。她是北卡羅萊納州的溫斯頓撒冷大學 (Winston-Salem State University)之圖書館館長,已經成為 ALA 會員 30 年餘,活躍於大學與研究型圖書館、圖書館館藏與技術服務、圖書館領導與管理的分會部門。雖然她不知道臺灣,但仍很開心的與我們合照。

6月24日中午的OCLC總裁午宴,則是由OCLC的第五屆總裁Skip Prichard進行精彩簡報,講述他們的服務內容、研究發現並重申價值取向,事前報名參加的館員都可以免費享用一餐。OCLC的全名為美國國際圖書館電腦中心(Online Computer Library Center Inc.),成立於1967年,成員共16548個、橫跨124個國家,合作建立並維護全球性的圖書館館藏目錄WorldCat。

在此午宴中,我們又碰到了 CALA 的卓夫會長,利用空檔時間分享了他的工作經驗。卓先生提到,美國為了表示對多元民族的尊重,各圖書館有黑人與華人的保障名額,有時候就會讓華人坐櫃臺以顯示該館有重視少數民族,當下雖然會感到不太舒服,然而往好處想也代表工作有保障。



Skip Prichard 以四個螢幕進行精彩簡報



同桌皆為 CALA 會員

6月25日為國際圖書館員晚宴,所有來自美國以外地區的圖書館員,只要在報名 參加年會時勾選此項活動,皆可免費參加。舉辦地點為法國區的一個酒吧 BB King's Club,参加者可免費飲用特定種類的飲料並搭配下酒點心。在簡單的音樂表演與開場 致詞後,就是讓參與者自行攀談的自由時間。現場有看到穿著和服的日本人,也有許 多人隨著音樂開心舞動。



雖然臺灣的圖書館距美國遙遠,且大家囿於語言表達能力有限,未能與美國的圖書館員或廠商締結人脈。然而參訪團內的成員於行程途中,利用用餐時間交流甚多,並相互協助彼此的海報展佈展與拍照,分享了各自的業務上的挑戰及因應方式,乃此次參訪的一大收穫。



紐奧良的第一餐



杜蘭大學參訪後的午餐

三、參訪杜蘭大學圖書館

本參訪團於 6 月 21 日上午至杜蘭大學圖書館參訪,搭乘紐奧良最古老的聖查爾斯 街車至校園,沿途可以欣賞到許多漂亮的建築物。







杜蘭大學附近站牌看街車進站

杜蘭大學創立於 1834 年,乃美國南方知名的私立學校,商學院、法學院、建築學院、醫學院、公共衛生與熱帶醫學院皆為強項。其最初乃為了對抗天花、黃熱病與瘧疾而成立,被稱為路易斯安那醫學院。美國內戰期間曾關閉,再次開放時曾遭逢經濟問題,Paul Tulane 先生的捐款使其得以順利營運,故改以他的名字命名。

杜蘭大學的 QS 世界大學排名為 501-550 之間, U.S. News & World Report 全球大學排名為 442 名、美國大學排名為 39 名。2018 年,它的捐贈基金(endowments)將近 13 億元美金,在所有美國大學中排行第 75(第一名為哈佛大學 360 億元美金),代表有足夠資金可以投資或存在銀行生利息,再將這些錢用來改善設備環境與提升教學。路易斯安那州的其他大學皆沒有這麼多的捐贈基金。

另外,杜蘭大學為當地重要的雇主,因此對紐奧良的經濟貢獻良多。在卡崔娜颶 風過後,用盡方法幫助當地恢復經濟,且非常重視學生的社群服務,2005年起所有大 學生都需要選修社區服務的學分課。

(一) 簡介

杜蘭大學的圖書館最早可溯及 1938 年,當時只是小型的圖書館,1968 年合併三個小型圖書館搬到現行建築,至今年為止正好 50 年。因最初乃 Frederick William Tilton 捐款建立,故命名為 Howard-Tilton Memorial Library(館員簡稱 HTML)。圖書館一樓大廳可以看到其紀念 50 周年的展示看板,並有邀請校友分享圖書館使用心得。





杜蘭大學的海報、傳單等都非常簡潔,以文字為主。消息布告欄上僅是多張 A4 紙黏貼,50周年紀念的海報上有很多特藏數位圖檔。

本參訪團於 6 月 21 日上午 10 點進行參訪,由副館長 Andy Corrigan 先生與館藏與館際合作服務負責人 Hayden Battle 為我們導覽。Andy 負責空間規劃、拉丁美洲研究中心、災後復甦中心且是行政管理成員,對於館務非常熟悉,且其念過新聞學與教育管理,講解非常淺顯易懂,很樂於回答問題。Hayden 的背景為歷史科系,偶爾會補充Andy 未提及的部分。一開始先在 6 樓會議室進行半小時左右的提問與簡單答覆,接著再逐層參觀,最後在特藏室結束導覽,總長約 1.5 小時。由於時間限制,當場有許多未發問到的部分,皆透過蒐集網站資料以補足。

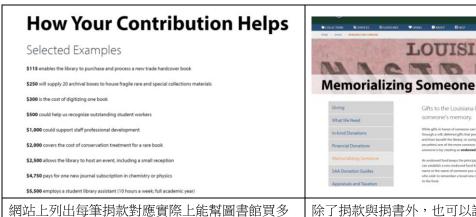


杜蘭大學圖書館門口合影



圖左綠衣服為 Hayden Battle 圖右藍衣服為 Andy Corrigan

總館現存 400 萬冊左右的藏書,且有超過 6 萬種期刊、600 個線上資料庫、3800 個音檔、21000 張 DVD,主要為支援教學研究而徵集之館藏。因應紐奧良的多元人口組成,購藏的館藏語言類型包含:英文、法文、西班牙文、德文、義大利文、希伯來文、意第緒語、越南文,特藏主題則涵蓋中美洲研究、爵士樂、建築。學校的經費來源包含學費、捐款、研究贊助,加起來一年有 8 億元美金,且有存在銀行裡的基金 10 億元美金。每年圖書館都會投資約 5600 萬元美金進行數位化,故擁有大量的資料庫能供讀者使用。圖書館受到卡崔娜颶風影響甚鉅,於後面段落將詳細說明。

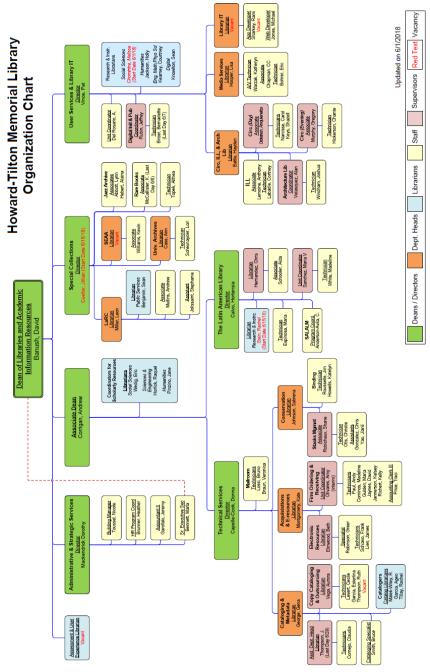




LOUISIANA

少書、提供多少服務。

整個圖書館內共有100名館員左右,正式組織架構表可見以下。

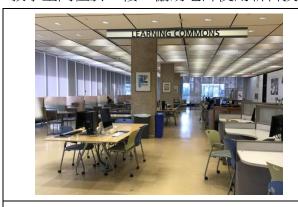


(二)空間運用

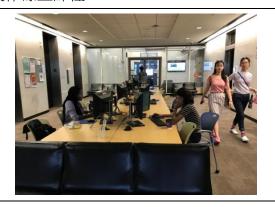
現在的總館為地上 6 層樓之建築物。總館在卡崔娜颶風來襲後,地下室曾有三周 泡在水裡,災情慘重。因此後來就將地下室改成教室,並增高樓層。當初受損最嚴重 的微縮資料、稀有書籍、音樂館藏、政府資料現在都存放在 5、6 樓,多媒體服務區也 設在 6 樓。特別的是,為了不影響讀者服務,當時是在 1 到 4 樓開館的狀態下進行 5、 6 樓的施工,兩年前才剛完工。

杜蘭大學圖書館在空間規劃上,讀者能使用的空間比書架多。2003年,他們在離校兩公尺外的地方設立密集書庫,此7萬平方英尺的空間原本是是可口可樂配送中心,最初只是租用,後來則直接買下來。目前存放了約100萬冊的資料,讀者可以在線上目錄查到密庫書籍並填寫紙本或線上調閱單,只要是平日下午一點前交給櫃臺人員,就能在當日下午五點後取得,1841年前出版或是稀有、嚴重毀損的書籍則必須於特藏閱覽室使用。現在他們還在興建另外一個倉庫,未來希望能空出更多空間供讀者使用。

除了自習空間、研究小間、教師專用研究室與討論室外,杜蘭大學圖書館比較有特色的空間類型包含:「學習開放空間、創新科學教學空間、創意思考空間、知識實驗室」。學習開放空間位於 1 樓大廳,為可讓學生討論與使用電腦(含 MAC)的環境。創新教學空間位於 3 樓,協助老師使用新科技、製作線上課程。



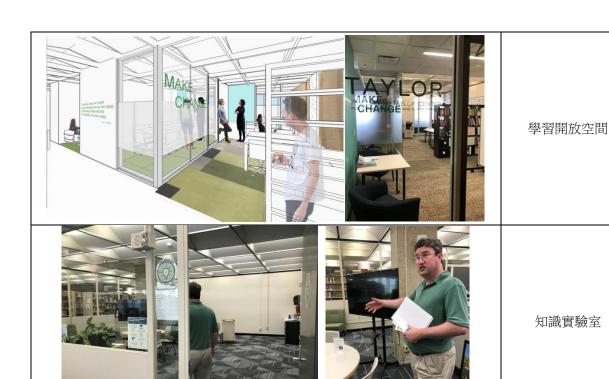
學習開放空間



創新教學空間

創意思考空間乃圖書館與校內的 Phyllis M. Taylor 中心之合作。該中心於 2014 年成立,希望能培養學生從彼此身上學習,能具有創意力並對社群產生持久的正向改變力量。學生可以與這個中心的老師或助教約時間在這個空間裡討論或學習,該中心成員也會在此空間內辦活動。

知識實驗室則是一個提供設備與諮詢館員的開放空間,學生平常可以自行使用空間討論或做簡報,也可以與館員預約或現場詢問問題。



杜蘭大學的圖書館在特藏區與研究小間以外的區域都開放飲食,但要求讀者不能喝酒、飲食後洗手、自行處理垃圾,以及如有打翻須立刻找櫃臺人員協助。如有需要食用會發出聲音的食物或要與朋友聊天聚餐,也建議至學生休息室。

另外,Andy 提到,因為杜蘭大學非位處市中心,暑假期間較為危險,故學生較少 待在學校與圖書館,這次參訪時我們在館內看到的人不多,然而平時並非如此。對於 老師來說,剛好可以利用這段時間進行研究。



1 樓大廳入口處的飲食販賣部



由6樓看出去可以看到正在興建中的倉庫

(三)特藏與數位化

結束總館的導覽後,我們便到總館對面的 Jones hall 進一步了解特藏。此建築物的 溫度控制交給專業團隊來維護,有四年計畫與獎助費。一樓是教室,對於增加讀者數 量很有幫助。二樓有特藏閱覽室與展示室。

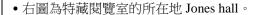
在此所典藏的特藏有四類:「路易斯安那研究館藏、Hogan 爵士檔案、美國東南方

建築檔案、大學檔案」,每個特藏都有一個專門網站,各有不同呈現方式。Andy 提到, 特藏代表文化記憶,因此很受到他們的重視。

「路易斯安那研究館藏」乃紐奧良歷史最悠久、收藏最完整的研究中心,超過九 成的書籍都沒有複本;「Hogan 爵士檔案」涵蓋了 2000 多卷音樂家、其家人的訪談口 述史,還有其他錄音檔、影片、相片、樂譜,製作口述歷史時曾因美國有法律不能讓 白人輕易進入黑人家而遭遇困難,;「美國東南方建築檔案」以紐奧良與路易斯安那州 的建築相關館藏為主要蒐集對象,也包含許多知名建築師的館藏;「大學檔案」收錄學 校的檔案、攝影底片、簡報等,是現在學校在回顧歷史時的重要資料來源。



• 上圖為 Andy 介紹據美國國寶之稱的美國鳥類圖鑑 (The birds of America)原件,該書由 John James Audubon 繪製,以鳥類的實際尺寸作畫,原件全世界僅有 119 套。 在臺灣,國家圖書館藏有限量 100 套之複製本。兩館皆 以玻璃罩保護珍藏。





特藏部門的館藏最早可追溯至1889年,當時是紐奧良城市的圖書館。1956年開始, 開始有特藏管理的負責人,分成三部分管理:稀有圖書、手稿(檔案類)、路易斯安那館 藏(書)。1958 年加入爵士樂檔案、1962 年加入大學檔案、1979 年加入美國東南方建築 檔案,形成現在的特藏部門內容。所有的特藏資料都能利用館藏查詢目錄查到,若是 無法編目的手稿、個人物件等,館員則會製作檔案查檢工具(finding aids)。



杜蘭大學圖書館自 5 年前開始數位化,到現在已完成 7 成館藏的數位化。數位化的成品可以在杜蘭大學的數位圖書館(https://digitallibrary.tulane.edu/)看到,網站上依照主題整理數位化後的檔案(有圖檔、音檔),供人方便瀏覽,每筆物件都有建立詮釋資料提供查詢使用。

Andy 指出,他們會選擇希望讓人看到的館藏優先數位化,如人文、社會科學、拉丁美洲相關的館藏,另外,也考量到報紙的脆弱性,而優先數位化。另外,由於投入大量人力、時間進行數位化,Andy 接下來會希望能想辦法讓這些數位化後的資源被更多人利用。畢竟,有許多 400 年前出版的館藏至今都能保存良好,代表數位化並非只是用來保存的手段,更重要的還是如何因為數位化讓館藏能被更妥適的利用。

在特藏閱覽室裡有設置監視器,館外有一說明牌陳列使用規則。進入前要先填寫線上申請表,入內後,先將所有物品放在置物櫃內並抵押具照片的證明文件,接著將事先查好需調閱的館藏填寫調閱單交給館員,由館員調閱書籍。館員雖然會提供資源使用指引,但是不會協助書籍的選擇、閱讀與翻譯。

書籍只能在內閱覽,讀者能帶筆電、平板、相機、鉛筆與紙於館內複製所需資料,但是相機不能開閃光燈、不能帶有墨水的筆、抄寫時不能將書籍墊在下方,且只能挑選面向櫃臺最近的桌子坐,一人一桌、不得以任何物品阻擋館員的視線,一次只能看一本書,書籍需平放於書桌上。館內禁止飲食,讀者也不能使用具香味的物品,使用書籍前要洗手。



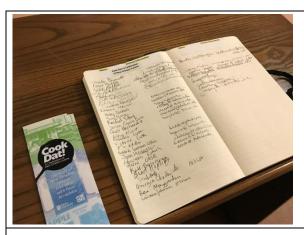
特藏閱覽室



杜蘭大學圖書館網站上的特藏使用實況照

若讀者請館員協助複印,需支付費用。若是使用館內的掃瞄機器,則自備 usb 或以 email 寄送檔案,便不需支付費用。然而複製時會有頁數限制。

在特藏展示室內,則會有特藏相關的主題展覽,實體展覽結束後也可以在網路上看到。此次展示的是紐奧良食物相關的特藏展覽(Cook Dat! A celebration of New Orleans Cuisine),在總館一樓可以拿到展覽的傳單。







展示內容包含食譜、照片、書籍

(四)教學與研究支援

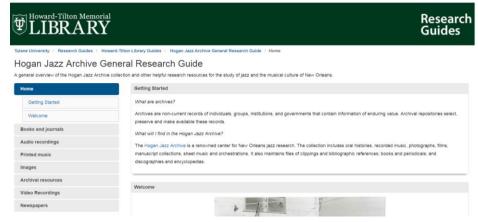
杜蘭大學圖書館除了在空間營造上,提供讀者有專心自習、研究與討論的環境外,也提供許多教學與研究支援服務,讓讀者更能認識到圖書館之重要性。





一樓大廳入口處即有櫃臺可以詢問,館員都非常親切且願意幫忙。

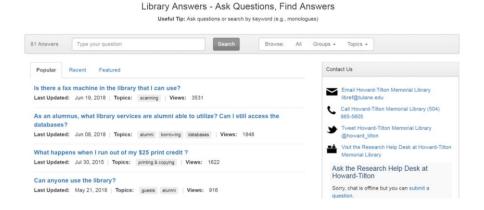
首先,他們有 10 名各自具有專業背景的館員會製作學科主題指引(subject guide),羅列該學科主題相關的館內與館外資源,包含數位、紙本、多媒體,讓讀者可以根據 此指引知道如何快速找到所需資料。由於這些館員也會負責各學科主題的參考諮詢與 資料庫教學,互動過程中自然會清楚讀者有哪些需求,以及哪些資源特別好用。



其次,他們也會配合開課老師提供課程相關的圖書館導覽,以及配合老師出的作

業設計工作坊,教導學生在完成作業時,不會只是使用 google 和 wikipedia,而是能善用學術性的資源。圖書館員甚至可以幫老師設計課程作業或批改作業,讓學生在完成作業的過程中,自然會具備資訊素養能力。不過老師須要兩周前提早預約,一次約 30 人。

最後,杜蘭大學圖書館的問答頁面(http://answers.library.tulane.edu/)設計的非常完善,方便查詢以往的問題,也可以根據主題瀏覽,並知道哪些問題較多人關注或是是館員認為重要的。



(五)拉丁美洲研究中心

1924年起,杜蘭大學就設立了一個專門支持中美洲研究中心的小型圖書館,該中心乃為了增進對於印地安與殖民歷史、考古學、熱帶植物經濟、熱帶植物醫學、自然資源與產品的研究而成立。起初的發展重點是中美洲的考古學、人類學與歷史,1960年初重新移架後,變成涵蓋所有拉丁美洲與加勒比海區域的資料。

館藏徵集的資源類型包含:稀有書籍、手冊、手稿、印刷品、地圖、報紙、圖像資料,語言以英文、西班牙文或葡萄牙文為主。館藏量超過50萬冊,包含1萬4500件稀有著作,超過810種現行刊物,圖像檔案超過11萬張圖畫、2000件以上的馬雅浮雕拓印、超過4500張地圖與單張摺頁,電子資源持續增加中。Andy很自豪地說,他們應該是拉丁美洲研究資料蒐羅最完整的圖書館,且美國大學圖書館裡只有3間有這樣的拉丁美研究館藏。

此圖書館同樣有學科館員提供參觀教學、課程,並製作了許多研究指引:「拉丁美洲人類學、拉丁美洲藝術建築、拉丁美洲與加勒比海區域書目、拉丁美洲商業經濟、拉丁美洲與西班牙數位館藏、拉丁美與西班牙論文、拉丁美洲與西班牙電影戲劇、拉丁美洲與加勒比海區域歷史、拉丁美洲期刊雜誌、拉丁美洲人研究、紐奧良與路易斯安那州的拉丁美洲人、拉丁美洲新聞報紙、拉丁美洲政治科學、西班牙與葡萄牙人/語、紐奧良的西班牙文媒體、拉丁美洲統計資料、拉丁美洲的永續發展」。另外,他們還設

立了 Richard E. Greenleaf 圖書館獎學金,自 2007 年起提供給 1 到 3 位自拉丁美洲與哥倫比海區域至紐奧良研究的人員。





(六)災後復甦中心

2005年卡崔娜颶風襲擊,導致杜蘭大學圖書館總館地下室淹水超過2.4公尺,超過70萬筆印刷書籍、錄音檔、手稿與15萬件微縮資料都浸泡在髒水裡,書架與家具都飄到角落,加上斷電與缺乏溫溼度控制,圖書館內部大量發霉。

圖書館立刻請災難管理公司 BELFOR 來開始復原工作,10 天後裝上空調系統、1個月內將水排出,並優先搶救音樂類型的館藏。最後拯救了超過30萬件重要紙本書籍、1萬8千件微捲資料、將近63萬件檔案(超過11萬件為政府檔案),於2007年夏季打包歸還給圖書館。

紙本類的館藏,會先進行冷凍與解凍,接下來再一頁一頁以過濾水與軟鬃刷、泡沫刷清洗,清洗後再次結凍後進行真空乾燥,藉由低壓使冰直接變成水蒸氣,避免紙張逐漸乾燥時的毀損。微縮資料則也是先冰凍,檢查與用手清潔後,並重新以製作微捲的流程浸泡化學藥劑。不過,錄音檔案就無法挽回,這些拯救不了的館藏資料也一起裝箱送回圖書館。

2008 年杜蘭大學圖書館在密集書庫旁邊建立了圖書館災後復甦中心,將這些打包 送回的物品分類,與歷史目錄對照,更改目錄館藏地並註記書籍修復狀態後,送回館 內開放流通。有一些未編目的資料(如手稿)也重新進行簡單分類。

在風災之後,也有許多民眾捐贈舊籍、檔案以填補原本的損失,雖然這需要更複雜的目錄辨識與更正過程,但是杜蘭大學圖書館也因此讓館藏更為豐富。

杜蘭大學圖書館不僅將這一段災後復甦的過程公告於網站上,讓大家得以分享他們的經驗,亦每年都會訂定圖書館防災計畫,就是希望未來圖書館不會再度遭遇這樣的災情。



照片取自杜蘭大學圖書館網頁

(七)合作關係

由於本館與國立公共資訊圖書館皆具有公共圖書館之服務性質與功能,故很好奇杜蘭大學圖書館是否有一些使一般公眾更接近學術圖書館的服務。

Andy 很明確的回應,公共圖書館跟研究型圖書館本來就不同,服務類型、館藏內容、服務對象都不同。大學圖書館的服務對象是研究型單位的學生、老師、職員,杜蘭大學圖書館開放一般民眾入館閱覽館藏(經過其大門時都不需要刷證件,只有借還書時才需要借閱證,不過若是 14 歲以下的孩童必須有大人陪同才能進入),但並不會為了一般民眾舉辦活動,或與民眾社區有什麼合作。

然而,杜蘭大學圖書館與其他學術圖書館會在採購、編目以及文獻傳遞等方面合作,成為各類型的圖書館聯盟。學術型圖書館合作採購可以和出版社殺價省錢、合作編目可以減少人力支出、文獻傳遞則能使館藏更有效的被有需要者使用。在特藏保存維護的部分,也會與博物館、檔案館合作了解有什麼更好的方法。

杜蘭大學圖書館由於館藏量大且有許多特殊館藏,文獻傳遞服務中,借給其他圖書館的書比跟其他圖書館借的書多。校內人士使用文獻傳遞服務時,圖書館是不會跟他們收費的,一方面是認為這本來就是支援研究的服務內容、不應另外收費,一方面則是考量到學生已經支付很多學費、足以包含文獻傳遞所需費用。

另外,杜蘭大學圖書館與 Lusher 特許學校及國際學校有長期合作關係,提供 9-12 年級生借閱服務與其他服務,不過一次只能借閱 10 本書。(所謂的特許學校是指免費開放、由非營利組織管理、較為彈性的公立學校,由於卡崔娜颶風的重創,使紐奧良舊型態的公立學校關閉,2014 年底紐奧良只剩下特許學校。)

四、參訪紐奧良公共圖書館總館

紐奧良公共圖書館的歷史可以回溯至 1843 年,最初只是設立於法國區的小書屋,後來逐漸擴大為服務全民的公共圖書館。歷史上總共有過 21 個分館,現在運作的為 15 個分館(包含總館),其中有 7 間受到卡崔娜颶風重創,多數於 2006 年或 2012 年重新開館。分館各自依照自己服務社區的特性形成服務與館藏特色。

分館中,中心城圖書館(Central City Library) 位於 Mahalia Jackson 早期親子學習中心(Early Childhood & Family Learning Center)內,是一個多功能的校園;Rosa F. Keller 圖書館一半是圖書館一半是社區中心,且設有咖啡館;馬丁路德金圖書館則和公立學校有良好的合作,可看出公共圖書館的轉型趨勢。

另外, Milton H. Latter 紀念圖書館是 1907 年建立的新式義大利風格豪宅,由 Latter 家族捐贈,成為觀光景點,搭乘聖查爾斯街車時就能沿路看到。該館有許多法文館藏,馬車車庫做為圖書館募資的二手書店使用。



Milton H. Latter 紀念圖書館
Infrogmation 以創用 CC 姓名標示授權釋出

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:LatterLibraryWeOpenSteps.jpg

紐奧良公共圖書館現任館長為 Charles Brown、副館長為 Jessica Styons,其他行政管理人員還有財務商業經理人、資訊科技部門主管、行銷溝通部們主管,接下來為各分館館長。另外,有 8 名理事會成員會參與財務、治理、募資、業務執行等不同面向的會議,每個月開 2 至 4 次的會議。他們在 2016 年提出使命與願景陳述、核心價值及三年策略規劃,使命為「扭轉人生、豐富鄰里、保存歷史(Transforming Lives, Enriching Neighborhoods, and Preserving History)」,並納入超過三千名居民的建議,將 2017 至 2019年策略目標訂定為:「提升素養、強化社群、豐富心靈」,此策略規劃公開在網頁上並歡迎民眾提出建議,希望能因而讓圖書館更為社群導向的發展。

(一) 簡介

本參訪團原本預定在 6 月 21 日參觀完大學圖書館後,緊接著參觀紐奧良公共圖書館總館。然而聯繫時館長助理 Andie Paloutzian 女士提到,總館當天必須辦理 ALA 的活動,因此改成 6 月 23 日上午參訪。





紐奧良公共圖書館總館建築物外貌(取自 Google 街景服務)



總館管理人為 Emily Painton 女士,每個分館管理人負責事項包含:發展分館的目標計畫與服務流程、管理監督服務、營運相關業務、發展資源以達設定目標、與其他分館合作、準備分館的報告與統計、參與選書過程、評價員工。

Emily 大學念的是藝術史,於 1997 至 1999 年取得圖書資訊學學位,並在 2000 至 2003 年於杜蘭大學念藝術碩士學位。她在 2006 年時於德州大學奧斯汀分校擔任過檔案人員一年,2007 起在奧斯汀公共圖書館擔任 millwood 分館長九年。在訪談過程中,她對於自己可以接觸到檔案、學術圖書館與公共圖書館感到滿意,認為身為圖資專業人員,可以彈性的在不同環境服務,而且做的都不會是壞事。

總館在所有分館中館藏量最多,且有非裔美國與路易斯安那州相關特藏。建築物 具有中世紀當代風格,為地上三層、地下兩層之建物。Emily 僅帶大家參觀與介紹開架 的三層圖書館空間,不含地下密閉書庫與辦公區域,最後在會議室內開放提問與統一 答覆。





紐奧良公共圖書館總館今年剛整修完,降低書架高度、增加室內光線,並且設計 更多可以彈性運用的空間。他們很重視家具的挑選,將一樓舊式椅子移到三樓特藏室, 使風格統一,新購的一樓椅子則同時重視款式設計與顏色搭配。





卡崔娜颶風之後,因為沒有經費,多數館員都被解聘,後來才逐漸聘回。現在的人力雖然足夠,然而無法像奧斯汀公共圖書館有人力做顧客問卷調查以及主題書目。 而且 Emily 指出,與臺灣不同,紐奧良居民在週五至週日晚間都會想去享受娛樂,因 此圖書館下午 5 點閉館是很自然的事情。(總館開放時間為:週一至週四 10:00-20:00; 週五、週六 10:00-17:00;週日 13:00-17:00,一周開放總時數 58 小時。)

根據圖書館雜誌(Library Journal)的 2018 年調查,美國的公共圖書館開放時間比去年增加了 2.1 小時,平均每周開放 52.8 小時,低於 2008 年的巔峰值 60 小時。雖然預算比前一年增加了 2.8%,且 85%受訪者有提高人力預算,然而主要是替原本的員工加薪,而非增加新員工人數,也就難以增加開放時間。由此數據可知,美國各地公共圖書館的開放時間都比臺灣少,乃公眾皆接受的狀態。

服務人口數量(人)	平均全職人員人數(人)	平均每周開放時間(小時)
10000以下	4.7	46.0
10000–24999	11.9	55.8
25000–49999	21.7	57.9
50000-99999	38.9	53.8
100000-249999	70.1	51.3

250000-499999	179.2	54.8
500000-999999	327.5	56.1
1000000 以上	430.7	49.8

來源:圖書館雜誌預算調查 2018

https://prod.libraryjournal.com/?detailStory=holding-pattern-budgets-funding

另外,圖書館並非是一個絕對安靜的場所,最多人借閱的是小說(特別是電影相關的),不太有人會借或在館內看教科書類的書籍。雖然奧斯汀公共圖書館有開放飲食的分館,然而紐奧良公共圖書館總館並未開放,即便 Rosa F. Keller 圖書館有由業者進駐開設咖啡館,現在也面臨收入不多的問題。





Emily提到,許多人未必知道圖書館的好處,或是他們不知道圖書館改變後的樣子。圖書館與人們之間要有更多關聯性存在(make us relevant to people),讓大家更能感受到圖書館的價值。另外,公共圖書館比起大學圖書館面臨更多競爭,因為學生與老師一定會需要使用圖書館,一般民眾卻有其他選項。紐奧良公共圖書館曾在 2015 年獲得多數民眾的投票肯定,也有相關團體或基金會支持。圖書館可以藉由提供電子書或是可下載在家觀看的電影,讓民眾不一定要進入圖書館,就能了解圖書館的價值。



(二)兒童與青少年區

總館2樓整層為兒童與青少年區,只會讓兒童、青少年與他們的父母使用此區域。 不過,青少年不喜歡被視為兒童,因此兩區分得很開,且各自有密閉空間可使用。

兒童區除了家具選擇適合兒童的高度外,另有像生日派對的天花板裝飾以及四處擺放的玩偶,且在書架旁有大片的空間讓孩童可以在此活動。Emily 在綜合討論時間提到,奧斯汀公共圖書館在兒童逾期時不會罰款,一方面是因為這樣很像在懲罰愛書人,一方面兒童沒有錢,罰款一定是父母出錢,然而父母不一定喜歡圖書館,繳了罰款後未必會再支持兒童使用圖書館。





青少年區於 5 月左右才重新裝修為「Best Buy 青少年科技中心(Best Buy Teen Tech Center)」,裡面的設備由 Best Buy 電器商提供,並由 MIT 媒體實驗室與波士頓電腦博物館自 1993 年起的「會社網絡計畫(The Clubhouse Network)」贊助。此中心提供科技與多媒體工具,包含:15 台電腦、4 台 Mac、2 台數位繪圖板、數位單眼相機、音樂工作室、虛擬實境系統、3D 列印機、電腦割字機(vinyl cutter)、裁縫機等,讓 13 至 18 歲的青少年能在安全、舒服的環境中做裁縫、做 CD、拼樂高、3D 列印、學寫程式等等,發展出新技能並建立自信。Best Buy 青少年科技中心在全美共有 18 間,除了紐奧良外,奧克蘭、洛杉磯、聖馬科斯、華盛頓、芝加哥、拉斯維加斯、聖保羅、達拉斯、聖安東尼奧、匹茲堡等地也有。

該中心的開放時間為周一至周四的 15 點 30 分至 19 點 30 分及周五的 12 點 30 分至 16 點 30 分,且只有在每個月第三個周四開放參觀,故本次僅在教室外拍照而未實際使用到中心內的儀器。開放時間內,除了有 2 名館員會協助科技設備的操作教學,也會有外面的老師或是社區裡的志願者做教學引導,他們之後會希望合作單位能贊助 IT 人才進駐。不過,在這個空間裡其實是由青少年決定自己要做什麼,而非傳統教室內的授課模式,成年人在此扮演的角色只是協助者,也可能反而是青少年在教成年人如何使用。

讀者使用此中心前,必須填寫表格申請會員並取得監護人簽名。另外,會來使用的讀者跟館員都有良好互動,他們之前的表現保證了後續不會有不好的行為。不過此

中心才剛設立一個月,目前還無法確定會發生什麼問題。





(三)特藏區

「路易斯安那特藏部門(Loisiana division)」為蒐集與路易斯安那研究有關資源之參考部門,蒐集的資源包含城市文件、手稿、地圖、報紙、期刊、微縮資料、照片、簡報、動態圖片、聲音檔、錄影帶、明信片,也有市政府或法庭紀錄檔案。有一些不適合編目的資料,如手冊、簡報、圖片、短文,會以資料夾(vertical files)的方式整理與提供取用,主要依照主題、人物、事件、組織排列,其他的會再分成四類:藝術、旅行(城市地標)、商業(公司資訊)、族譜。紐奧良公共圖書館並不會主動花錢購置特藏資料,當民眾捐贈相關文獻時,他們也會先判斷過,若更適合杜蘭大學圖書館或其他特藏單位就會協助轉介。

1976年有一位參考服務館員 Wayne Everard,曾撰寫過館藏利用指南「善用資源研究你家的歷史(Researching the History of Your House Using Materials)」,幫助讀者進行紐奧良建築史研究,1986年更新過,現又再根據館藏現況更新後公開於網路上。不過,現在並沒有館員再負責製作館藏利用指南,僅有將特藏根據主題進行展示。

Emily 僅帶我們參觀開架的特藏閱覽區,而未帶我們去地下室的特藏密閉庫房。她指出,由於人力少、難以數位化,但是這些書籍都開放讓大家來館使用。有來自澳洲、法國的學者會在這裡待三個月做研究,他們也會同時參考紐奧良其他圖書館的資料。另外,她也說出她的觀察,公共圖書館的讀者群與學術圖書館不同,學術圖書館的讀者更為自動、自主、自律,館員提供資源後讀者會自行找出答案,公共圖書館的讀者則是希望館員直接告訴他答案。



3 樓的特藏展覽

1 樓的特藏展覽



可以將微縮影像直接用電腦觀看的微縮閱覽機



現場可以看到傳統目錄櫃

(四)讀寫素養與電腦技能

紐奧良地區 39%的成人只具小學六年級程度,這對於基本日常生活是有影響的,像是無法看得懂公車時刻表、帳單或理解醫療指示,對於求職或是養育後代也有負面影響。在此情形下,圖書館扮演很重要的角色。他們定期舉辦 YMCA 教育服務,提供免費的閱讀理解、寫作、數學、電腦技能、履歷寫作、高中學歷考試、職場素養課程。

Emily 提到,美國家庭裡若父母學歷良好,會從小說故事給孩子聽,在此過程中孩子能從故事裡學會認字以及語言表達能力,然而並非所有家庭都能提供這樣的環境。 他們曾遇過一些人錯過識字階段,但是假裝自己會閱讀,實際上他很聰明卻缺乏一個環境讓他們學習,圖書館可以彌補他們這樣的缺憾。

紐奧良公共圖書館在暑期有「提供青年的免費夏季食物(Free Summertime Food For Youth)」活動,和兩個機構(Second Harvest、Fresh Food Factor)合作,讓第一次來圖書館的 18 歲以下民眾可以免費享用餐點,但只有一次機會。Emily 說他們會舉辦一些問答或說故事活動,藉食物吸引他們進館、進而接觸閱讀。

除了YMCA教育服務,圖書館也會定期舉辦電腦技能課程。現場也會有一對一的 求職就業輔導,協助讀者學習如何使用網路投履歷。民眾似乎會口耳相傳,有需要的 人就會前來了解與使用。

圖書館一樓有電腦區與電腦教室,電腦教室也會開設一些課程,無課程的時間可以自由運用。電腦會設定使用時間限制,一次2小時。





(五)圖書館之友

在美國,民間團體的力量很大,因此美國圖書館學會有一個圖書館之友的主題分會,紐奧良公共圖書館也有一個圖書館之友的專門頁面。

自 1975 年起,圖書館之友就提供公共圖書館很多志工(總館現在大概有 30 幾位),讓館員有終身教育的機會,並贊助了各式活動(像是閱讀競賽的獎品),以及使類似漂書站、坐落紐奧良四處的「小小自由圖書館(Little Free Libraries)」能裝滿免費書籍、CD、DVD,有利於整體社區的素養提升。



圖片取自紐奧良公共圖書館網站

圖書館之友可以在網站上選擇捐贈給圖書館 20 美金至 1000 美金,做為回饋,他們將能獲得一年份的圖書館報紙,獲得圖書館拍賣與工作坊的最新消息,得以參加會員限定活動,以及能去參觀總館地下室檔案館(City Archives)。如果捐獻超過 250 美金,可以認養圖書館的書架,當圖書館進行拍賣時,民眾將會看到認養者的名字。

圖書館之友也可以參加「贈書藏書票計畫(Bestow-A-Book bookplate program)」,給 圖書館 35 元美金買一本書,用來紀念、感謝某人或慶祝某事,該書會流通 4-5 年,書 中會夾著紀錄捐獻者與被紀念、感謝者名字的藏書票。被紀念、感謝者將會收到一封 通知信,告訴他們是誰送了這本書、這本書的書名與館藏地,並附上藏書票複本,捐獻者則會享有一年會員的資格。



圖片取自紐奧良公共圖書館網站

另外,紐奧良公共圖書館會以低價賣出館藏二手書,每周都會賣出上萬本書,由 志工負責販售。圖書館之友也可以透過購買二手書捐錢給圖書館。

(六)活動辦理

由於今年為紐奧良建城 300 年紀念,加上正逢暑假又有 ALA 年會,因此紐奧良公 共圖書館在各分館辦理了上百場的活動供民眾參加。

建城 300 年的紀念活動較為正式,包含攝影展、書籍發表、座談、演講,有與當地致力於歷史研究或保存的學者或團體合作。

在横跨 6、7月「輕鬆一夏系列活動(Summer Fun Events)」中,有兒童及青少年可參加的閱讀競賽(Reading Challenge),報名就有小獎品,閱讀完 800 頁的書籍並提交閱讀紀錄單則能獲得完成獎,超過 2018 頁的話還會有更多獎品。成人寫作競賽則是第四次舉辦,18 歲以上的讀者可以從十個單字(Brass, Duet, Finale, Harmony, Improvisation, Interlude, Tempo, Unison, Symphony, Rhythm)中挑選一個主題寫成故事、詩、短文投稿,第一名有價值 100 美元的禮物袋、第二名有價值 50 美元的禮物袋、第三名有價值 25 美元的禮物袋。另外,成人只要參與競賽或活動就能參加抽獎,獎項中有 15 台 Amazon平板。

在夏季的多元活動中,比較特別的包含:「動畫製作俱樂部(12-18 歲青少年可參加)、 耳機派對(Silent Disco,分成青少年與成人場次,各自戴耳機聽自己喜歡的音樂一起跳 舞)、電玩日(提供許多任天堂遊戲,由圖書館之友贊助)、密室逃脫遊戲(10-18 歲青少年可參加)、跟著不同語言的歌曲唱跳(0-9 歲兒童參加)、謀殺案解謎派對(參加者在互動問答的過程中會發現兇手)、濕地專車(Wetland Express,讓孩童可以近距離認識濕地動物,由圖書館之友贊助)」。



室內濕地專車,圖片取自
https://audubonnatureinstitute.org/outreach-programs/wetland-express



戶外濕地專車,圖片取自
https://www.nba.com/pelicans/gallery/wetlands-wildlife-express-unveiling-quincy-pondexter

有些活動只需占用一個小空間(如下圖照片),有些活動辦在戶外,像是在周六帶民眾在戶外進行音樂行旅、晚上讓 21 歲以上的民眾一起去酒吧當 DJ。還有些活動是每個月常態性舉辦的,像是雞尾酒歷史介紹(21 歲以上才能參加,由圖書館之友贊助)、烹飪課(由一個社區協會提供)。



Emily 表示,在總館辦理的活動通常會有 50 人左右參加,然而也有些活動未必有人參加。她個人認為活動辦得太多,工作人員數量不足反而導致櫃臺服務有點無法支應,然而公共圖書館辦活動似乎是個趨勢,導致各館的活動都越辦越多。

總館有很多人對於辦活動是很積極且有想法的, Emily 在考慮要以不同的方式衡量活動辦理成效,像是去了解活動參與者是否從活動中有學習到新東西。

(七)與博物館的合作

在紐奧良有非常多的博物館、美術館,而且許多古老的建物都妥善保存,形成美麗的街景。除了以善用科技與整理再現豐富史料聞名,而在 Tripadvisor 2017 年排行榜

上排名全球第二名的二戰博物館(The National WWII Museum)外,還有紐奧良藝術博物館(New Orleans Museum of Art)、路易斯安那兒童博物館(Louisiana Children's Museum)、 紐奧良歷史收藏館(Historic New Orleans Collection)等多種不同類型的博物館。Emily 表示,紐奧良的歷史早於美國,也許這是他們重視歷史保存的原因,且紐奧良曾被西班牙與法國殖民,或許因而維持了歐洲傳統,不會輕易破壞當地的歷史地貌。

由官網上可以看到,二戰博物館有和軍事方面的圖書館合作,紐奧良歷史收藏館則是自身設立一小型圖書館(館藏 3 萬件,含手稿、照片、畫作等)服務研究人員,在奧格登南方藝術博物館(Ogden Museum of Southern Art)的美術館展覽中,也可以看到圖書館文獻與藝術作品同時展示,由此可見美國圖書館與博物館的合作關係。





紐奧良公共圖書館與博物館也有合作關係。民眾可以來圖書館借用三個博物館的通行券:「奧格登南方藝術博物館、南方飲食博物館(Southern Food & Beverage Museum)、Longue Vue 莊園(Longue Vue House and Gardens)」,都可以使用 2 周。而且奧格登南方藝術博物館會在不同分館舉辦青少年導覽布偶劇場,藉由八個簡短的互動性演出介紹讓年輕觀眾認識藝術作品與藝術家。

Emily說,美國的其他圖書館也會藉用工具或是烹飪用具,這種不只是借書的模式是很好的點子。不過,這樣的合作關係是博物館提出的,也許是因為他們希望讓更多讀者來參觀博物館。

另外,紐奧良公共圖書館的特藏中,有部分口述歷史訪談錄音來自路易斯安那州立博物館的志工團體 The Friends of the Cabildo(西班牙殖民市政府)。主要的訪談與手稿都還在路易斯安那州立博物館,也有一些位於杜蘭大學。

參、 心得

美國圖書館學會年會讓美國各地的圖書館員能互相分享實務經驗、共同討論所面臨的問題,同時也方便於此締結關係以利後續有更多合作機會。臺灣的館員平常不太有機會與美國圖書館界互動(圖資系的老師們除外),因此總會有一種隔閡感,即便身處會議中,也不屬於此社群的成員之一,較像是遊客到此一遊單方面的增廣見聞,而非與美國的圖書館員有雙方面的對話及互相學習。

事實上,不論是參訪或是聽演講,會發現有些觀念或作法其實臺灣也有,只是受限於人力與經費而無法做得很完善。此時就會思考,臺灣派人至美國之用意為何?是否預設美國圖書館界在實務或觀念上皆有超前之處,故需派人借鏡?然而,在社會組成、組織架構、資金來源等不同的情況下,借鏡是否真的能落實於臺灣?而且在現今透過網路就能蒐集他國資料的時代,派人親歷現場的目的為何?

臺灣的圖資界確實受美國影響很大,不論是分類、編目、服務類型、專業倫理, 皆效仿美國。故至美國參加年會與參訪圖書館,會有一種想看看原版到底是如何運作 的心情,且在得知一個更大的圖書館員社群有與我們相似的想法時,就能對自己提供 的服務更具自信。

同時,本團這次的海報展向他國分享了因應臺灣的社會環境而提供的圖書館服務。 像是國立公共資訊圖書館因應臺灣的棒球粉絲存在,而與棒球明星合作推廣閱讀;國 家圖書館因為有漢學館藏設立漢學研究中心與發行通訊,因為世界各地都有漢學圖書 館而在通訊上增加 GIS 定位之加值服務。而在分享新北市行動書車的講座中,聽眾則 對臺灣的便利商店借還書感到驚艷,這樣的服務也需要在具有高密度、長營業時間的 便利商店之臺灣才能提供。

在參訪過程中,本團則就開館時間長度、顧客滿意度調查、館內飲食、特藏管理、活動辦理、異業結盟等方面與參訪對象有所交流。過程中了解彼此會有相似的問題、 也會有完全不同的社群需求,在這樣的交流過程中,會讓人重新思考平常慣性所提供 的服務,是否有其他進行的方式。不過,由於此次並未事前提出本團有興趣的問題、 也未要求有行政區的導覽,參訪過程都待在讀者區,是比較可惜的地方。

另外,雖然國內有學會與刊物讓館員可以分享經驗,各單位內部亦會舉辦交流活動或課程,然而跨單位之間的雙向交流機會較少。此次本參訪團在此行程中,因為有足夠的時間,且有參加海報展、參訪圖書館及聽講座等需求,而得以有更多針對圖書館多樣主題的交流與學習機會。許多團員皆滿意於這種交流學習機會,難怪美國圖書館學會要辦理每年一度的年會讓各地館員有機會齊聚一堂。

最後,整理以下六點,乃此次參訪後認為美國圖書館值得學習之處。然而需考量 美國圖書館在經費、人力上的優勢(開放時數少則相對人力較夠用),以及社會民情與使 用者規模不同的情況,未必在臺灣能同樣比照辦理。

一、以願景(Vision)與社群為核心發想服務

不論是杜蘭大學圖書館的 Andy 或是紐奧良公共圖書館總館的 Emily,當我們問到 牽涉定位的問題時,他們都很明確與堅定的界定主要服務對象範圍,他們會優先將人 力資源用來服務這些對象,雖然其他也很重要,但就不在考慮範圍內。

舉例來說,Andy 說他們以學生、職員為服務對象,本來就與公共圖書館不同,故不會去找民間組織合作,但是他們會為研究者製做學科主題指引、會針對學生需求提供所需空間,他們清楚自己集中投入人力資源換來的這些成果,是他們最重視的。Emily 被問到是否有將特藏數位化時,則說他們沒有經費做這些事,但是研究者可以入館使用這些特藏資源,他們開放了這個取用管道,其餘人力資源就用來服務公眾。Emily 也提到,各分館也都以各自的社群需求發展館藏與服務。

同時,在許多小型講座中,報告人也都事先說明其服務對象、願景為何,再開始 說明自己的服務是如何設計以達成服務對象的需求及預設的願景。願景與對象在美國 圖書館館員眼中似乎是最重要的。

另外,美國圖書館的單位與職務名稱比臺灣彈性很多,或許也因此各業務承辦人更容易釐清自己的服務對象與單位願景。舉例來說,印第安納波利斯公共圖書館的Kimberly Crowder 女士乃傳播部門(Communications)主管,在該部門共有6人,各自負責:「公共關係、數位行銷、整體行銷溝通策略與危機溝通(KC)、多媒體製作、專案管理、社群軟體與其他網站內容產出」,分工清楚且容易根據願景完成各自業務內容。

二、以人為核心運用科技、規劃空間

空間的重新擘劃與科技的引入,往往是圖書館能用以吸引人群的賣點。然而,美國的圖書館員在考慮如何運用空間或要引入何種科技時,乃基於人的需求,而非為了吸睛。

杜蘭大學圖書館希望讓圖書館有更多能讓讀者互動的空間,因此設置了密集書庫倉儲,並提供讀者調閱機制,讓書籍集中在書庫、館內則留給讀者。館內讀者的空間則各自有不同的使用方式,分成可以安靜閱讀、可以專心做研究、可以和同學討論、可以及時找到館員協助、可以嘗試新科技的區域,各自配合用途採用不一樣的桌椅與設備。

紐奧良公共圖書館則將二樓整層樓開放給兒童與青少年使用,且要明確分開兩個區域,使不同年齡層的人進入圖書館時,都會感受到有專屬於自己的空間,可以在自己的空間裡做想做的事情,且在此大聲講話或辦理活動都不會影響他人。且在兒童的空間裡有布偶、小矮凳,在青少年的空間裡則有 3D 列印機、電腦等,同樣也是配合讀

者的類型決定採用何種桌椅或設備。

從講座的分享中,也可以看到以人為核心使用社群軟體時,會更重視展現對多元 讀者的包容性;而使用 360 度虛擬導覽時,會特別安插線上虛擬諮詢服務,讓讀者在 線上也能有實際拜訪圖書館的同等體驗。

三、反映社群需求的活動辦理

(一) 基本素養、閱讀推廣、青少年賦權

不過,在公共圖書館內辦理的活動並非皆與「閱讀推廣」有直接關係,許多是單純吸引民眾產生興趣、吸引他們入館的,如耳機派對、音樂行旅、電玩日,也有些是有趣又能使人養成能力的活動,如密室逃脫、濕地專車、謀殺案解謎派對,還有些是社群團體的例行活動,不同的活動會有明確的年紀限制。特別是針對青少年群體,現在開始強調手作空間,一方面是因應科技時代中的青少年有很多訊息來源、不一定想進入圖書館使用書籍,一方面則因應青少年的身心發展階段、提供他們探索自我與累積作品及自信的機會。公共圖書館就像是社區中心一樣、並不會和「書」劃上等號,但是民眾進入圖書館或因為這些活動產生興趣時,也許就會開始使用圖書館的館藏。

在年會的講座中,許多是創作者分享自己的閱讀經驗,內容貼近生活,民眾會想來聽主要是因為他們在某些領域裡是名人,而想藉此機會能見到本人。這些名人會吸引媒體採訪,再藉由媒體對於其分享內容的報導,向社會大眾傳達閱讀之重要性。

(二) 研究主題指引、協助課程作業設計

至於學術型的圖書館,則將目標鎖定在學生與教職員。替他們製作資源指引,協助課程作業設計,讓學術社群能更有效的使用館藏資源。Andy正在思考如何將數位館藏能更有效的被社群利用,或許也是未來發展的重點之一。

事實上,在年會的眾多講座中,還有許多針對高齡者、移民、理財者、兒童等不同對象提出的服務,只是受限於無法同時參加多場講座加以並非每場次都有提供資料,故無法在報告中呈現。然而,美國圖書館以社群為本發想服務的做法,使其產生許多具創意的經驗值得眾人參考。

四、經營圖書館之友與跨單位合作

美國的圖書館都有開放民眾捐款,一方面使館方有更多經費可運用,一方面捐款

的民眾也會加強對於圖書館的認同與參與度。紐奧良公共圖書館的活動有許多是在圖書館之友的支持下所辦理,雖然不確定圖書館之友在活動辦理過程中扮演何種角色(如:提供經費、師資、宣傳),然而應該多少都有助於節省圖書館的活動辦理成本。

除了獲取民眾或單位的支持,美國的圖書館也和其他單位有多樣的合作關係,有些是在臺灣也有的,例如文獻傳遞、合作採購,有些則是目前在臺灣比較少見的,如與博物館、國家公園合作借用讀者入場券,以及與文物維護單位就文物保存環境共同合作、與影片製作人合作提供拍片所需文獻,都值得臺灣參考。

另外,美國有協助圖書館搬家的公司、書籍修復的公司,也有許多不同自助借書機、數位化機器的廠商,使圖書館在執行業務時有更多合作選項。且眾多設備廠商、 出版社、資料庫廠商皆出席此次年會展覽,讓館員能有當面詢問的機會,這是在臺灣 所未見的。

五、善用證據展示圖書館的價值

Emily 主動提到,公共圖書館在當今社會中更需要證明自身價值。講座中,也有講者分享如何增加民眾對於圖書館價值的認識,進而以實際行動支持圖書館。

不論是圖書館的網站內容,或是講者的簡報,都可以發現美國圖書館員很善於使 用事實性資料。像是指出全國識字率的百分比、高齡者的人口比例、青少年人口心理 疾病比例,讓聽眾意識到圖書館的存在有助於解決社會中的重大問題。或是他們將民 眾捐贈的錢轉換成可以買幾本書,讓民眾意識到自己能做的實質貢獻而更樂於捐錢。

另外,杜蘭大學圖書館設置的災後復甦中心與網頁說明,除了能讓遭遇相同困境的圖書館得以分享他們的經驗外,也能讓大眾了解圖書館在保存文獻上是重要且專業的角色。

六、良好的網站架構與資訊呈現

不論是杜蘭大學圖書館或是紐奧良公共圖書館的網站,皆能簡潔的找到所需資訊, 且其版型設計也十分美觀,文字內容可讀性亦高,有利於讀者在進入圖書館前獲得充分資訊。

另外,杜蘭大學圖書館容易查找、瀏覽問題的參考諮詢服務網站及具專門版型的 學科指引網站,美國圖書館學會年會讓人能更方便管理行程與掌握會場資訊的 APP, 都很值得臺灣參考。

肆、建議

基於此次參加會議與圖書館參訪之心得,提出以下建議供圖書館同道參考。

一、鼓勵更多能推廣臺灣特殊圖書館經驗之海報發表

此次本館並未發表海報,有些可惜。之後可效仿國圖與國資圖將參訪權益與海報 發表責任結為一體,使本館更多特殊服務經驗能藉由每年的年會海報展向國外分享。 同時,本館亦可多與國內的圖資系研究所結合,歡迎研究所學生以本館服務作為研究 對象於國外發表海報。

二、參訪前能先整理參訪團的問題提早告知參訪對象

能至國外與當地館員面對面對談乃難得的經驗,若能於行前蒐集眾人提問、提早 告知對方,則可能能趁此寶貴機會參觀一般民眾無法看到的地方,並獲得更多網站上 不會提供的訊息。建議學會組成參訪團時,可以調查並協助反映團員的問題給參訪對 象,使參訪團之加值效用除方便參考行程表集體行動外,亦增加團員腦力激盪,使此 參訪團的組成更有意義。

三、增加同主題性質之館員、業者的經驗分享管道

現行的交流方式如為課程、講座、研討會都較為制式,可以考慮網路社群的經營,或是舉辦一些較有趣的實體社群交流活動。另外,現在國際書展已有出版社與圖書館參加,未來或許可以增加圖書館設備廠商的機器展示攤位,使館員能有更多與業者交流的機會。

四、明確定義服務願景與對象並依之進行業務

雖然許多圖書館皆在館藏發展政策內定義願景,然而較像是因應形式而為之,並未真正具業務上的引導作用。且就本館而言,同時具有公共圖書館與學術圖書館的服務對象,既想滿足一般民眾又想提供學術服務,就無法集中投入資源重點發展。在今日民眾訴求量多且面相廣泛的情況下,清楚願景與對象後或許更能妥善回應民眾所提要求。同時在願景的引導下,也可能會產生新的業務推動想法。

五、辨識需求並妥善設計空間、活動與應用科技以回應

臺灣可以參考美國圖書館的作法,針對青少年群體,更重視營造讓他們能創作與探索自我的空間,或是提供讓他們感興趣願意進館參加的活動。有鑑於國內升學壓力大,也可以設計 STEM 相關活動,強調參加這些活動對於其升學或就業的幫助。也可以針對其他群體了解需求後,重新設計適合他們的空間、活動與引入科技。

針對學術性的團體,圖書館可先根據讀者時常發問的問題主題製作指引,將館內、 館外的數位與實體資源製作一個清單,方便讀者更有效的利用資源,或是與學校合作 提供課業上能引導資訊素養養成的參考諮詢服務。

美國許多圖書館都將館內空間留給讀者互動,而用倉儲系統集中存放書籍。臺灣 礙於地小與資金問題,目前除臺大圖書館與國圖外,尚未聽到有其他圖書館有此打算。 然而在書籍不斷成長的情況下,未來較大規模的圖書館可以考慮建立自動化倉儲。

六、拓展合作的多樣性

當圖書館以社區中心自居,因應讀者類型開始推出金融理財、音樂、美術、自然主題且不限於講座形式的活動時,自然會開始與各單位合作。圖書館可以與博物館等文化機構或生態公園合作,民眾來館不只可以借書,還可以借通行證、工具等。

不過,從講座分享可知,關於合作很重要的是溝通與保留彈性空間,因此在臺灣 多數圖書館皆屬公部門的狀況下,或許較難實行。

七、採用更佳方式呈現圖書館的資訊

建議臺灣的圖書館能改善網站架構,重點不是美觀好看,而是組織方式能讓民眾 更容易在家了解服務內容,並能自行找到所需資源。當民眾有良好的網站使用體驗時, 也就會認同圖書館作為資訊組織者與傳播者的價值。

另外,臺灣的圖書館可以更善用事實性資訊突顯圖書館價值,並透過網頁或社群 媒體多加分享圖書館裡發生的真實故事,使民眾更能體認到圖書館的重要性,而自發 性成為圖書館或閱讀價值的推廣人。

參考資料

1. 紐奧良簡介

https://www.wikiwand.com/en/New_Orleans

https://www.theadvocate.com/new_orleans/news/communities/crescent_city/article_c53b

3064-6756-11e7-ac43-e3afe82c2d79.html

http://blog.nola.com/tpmoney/2007/11/japan_will_close_new_orleans_c.html

2. ALA 年會

http://www.ala.org/

https://2018.alaannual.org/

https://americanlibrariesmagazine.org/blogs/the-scoop/libraries-helping-entrepreneurs/

https://americanlibrariesmagazine.org/blogs/the-scoop/serving-immigrants-refugees-publ

ic-libraries/

https://americanlibrariesmagazine.org/blogs/the-scoop/ai-lab-library/

https://americanlibrariesmagazine.org/blogs/the-scoop/collaboration-is-key/

https://americanlibrariesmagazine.org/blogs/the-scoop/michelle-obama-draws-thousands/

https://americanlibrariesmagazine.org/blogs/the-scoop/viola-davis-takes-bow/

3. 杜蘭大學圖書館

https://www.wikiwand.com/en/Tulane_University

https://www.wikiwand.com/en/Howard-Tilton_Memorial_Library

http://library.tulane.edu/about/collections/tulane-libraries-recovery-center

http://library.tulane.edu/about/library-building-policies

http://library.tulane.edu/about/giving/contribution

http://library.tulane.edu/about/collections/tulane-libraries-recovery-center

http://library.tulane.edu/services

https://lac-group.com/lac-group-helps-tulane-university-libraries-mark-katrina-anniversa

ry/

https://lac-group.com/storms-flooding-fires-dealing-disaster-tulane-university-library-sys

tem/

http://lal.tulane.edu/about/history

http://lal.tulane.edu/research-services/guides

http://larc.tulane.edu/

http://answers.library.tulane.edu/

https://exhibits.tulane.edu/

4. 紐奧良公共圖書館

http://nolalibrary.org/

http://www.friendsnola.org/

http://www.friendsnola.org/nolfl/literacy-in-new-orleans/

http://archives.nolalibrary.org/~nopl/house2/contents.htm

http://archives.nolalibrary.org/~nopl/photos/photolist.htm

 $\underline{http://archives.nolalibrary.org/}{\sim}nopl/facts/facts.htm$

 $\underline{http://archives.nolalibrary.org/} \textcolor{red}{\sim} nopl/exhibits/exhibitsetc.htm$

http://archives.nolalibrary.org/~nopl/menus/menus1.htm

http://nolalibrary.org/event/2425/free-summertime-food-for-youth

https://prod.libraryjournal.com/?detailStory=holding-pattern-budgets-funding

附件一、圖書館參訪問題大綱

一、 杜蘭大學圖書館

- 1. We would like to know better about the media service and rare books service in your library, especially how did you choose the equipment that good for preservation of these special resources?
- 2. How do you monitor and control the temperature and humidity in library storage spaces?
- 3. Does the preservation department play an important role? How could it cooperate with other departments successfully?
- 4. There are many research guides on your website that really impress us. Are these guides organized by the subject librarians? How could they make sure the resources they recommended on guide meet the readers' need?
- 5. There are many kinds of study spaces in your library, which is the most popular one? Will you expand more spaces that are good for interaction? While the collections are growing every year, how could you leave more spaces for interaction?
- 6. Can you share the experience on designing exhibition with us? Is it useful for exposure of books? How do you decide the topic of exhibition and how do you make the promotion?

二、 紐奧良公共圖書館總館

- 1. There are many different kinds of activities in your Summer Fun Events, are those events all held by librarians? How many people are responsible for these events? And what's the readers' reaction to these events?
- 2. New Orleans Public Library has a partnership with The Ogden Museum of Southern Art,
 Longue Vue House and Gardens and The Southern Food & Beverage Museum. What
 were your basis for choosing them as your partner? What benefit can library can get from
 this kind of partnership? Do you have any goal or future plan for this?
- 3. There are many technology and multimedia tools in The Best Buy Teen Tech Center. I think it's a good service. Teenagers will have interest to use them. However, these

- technology and multimedia tools sometimes crash when many readers use them inappropriately, how do you maintain these equipment?
- 4. Your library offers many types of outreach services, how do you address outreach services for different organizations?
- 5. There are much useful and organized information in Louisiana Division on your website. And I know it's Wayne Everard who wrote the first guide "Researching the History of Your House Using Materials" and you have updated version of it. I am curious about what's the background of Mr. Wayne Everard? Do you have future plans of making more guides like this to help readers? I am eager to learn more about the plans that you have tried and plan to implement, which we could be able to replicate in our libraries.